

B"H

INSTITUTO GAL EINAI - LA DIMENSIÓN INTERIOR  
DEL RABINO ITZJAK GINSBURGH SHLITA

www.dimensiones.org – spanish@inner.org  
Sivan 7, 5769 – anochecer del 29 de mayo de 2009

PARASHÁ NASÓ

Esta semana:

MEDITACIÓN DE LA SEMANA: [SHAVUOT- EL SECRETO DE LA UNIÓN DE LA PARADOJA](#) pág. 1

PARASHÁ NASÓ: [EL FLUIR DE LA PARADOJA](#) pág. 4

EL MES DE SIVAN: [SHAVUOT, 6-7 DE SIVÁN 29-30 DE MAYO](#) pág. 6

SHAVUOT: [LAS TRES ALMAS](#) pág. 8

BNEI NOAJ: [EL ESCUDO DE ABRAHAM](#) pág. 11

PREGUNTAS Y RESPUESTAS: [ACERCAMIENTO DE UN BEN NOAJ Y ¿POR QUÉ BENDECIMOS?](#) pág. 15

[SHAVUOT: EL SECRETO DE LA UNIÓN](#)

Estamos a pocas horas de Shavuot, una de las tres festividades en que la Torá nos ordena subir a Ierushalaim, para llevar las ofrendas de la cosecha al Templo sagrado. En Pesaj, el principio de la temporada de la cosecha en Israel, se lleva la ofrenda del trigo, en Shavuot llevamos las primicias de la cosecha de cebada, que conocemos como el Omer. Esta ofrenda es diferente de otras porque es colectiva. Se va acopiando todos los aportes de los agricultores y se toma una pequeña cantidad que se mezcla con aceite para hacer una masa. Esta ofrenda es llevada al Altar, y allí el Sumo Sacerdote realiza la ofrenda de Minjá, que consiste en tomar una pequeña cantidad de esa mezcla entre en sus dedos medio y anular, y arrojarla al fuego. En esa pequeña ofrenda se unen todas las intenciones y almas de todo el Pueblo de Israel.

Esta unión, aparentemente simbólica e indirecta, es justamente la condición para poder recibir la Torá, la sabiduría de Hashem que expresa Su Voluntad para cada pueblo, cada persona y para cada uno y una de los infinitos componentes que creó y crea continuamente. Para llegar a esta unión hace falta un proceso colectivo e individual que lleve a que sea verdadera y profunda, eterna y fuerte que no se desintegre ante las pruebas de la vida. Como en la generación de la Torre de Babel, que estaban unidos en aras de un objetivo en común, construir un edificio que llegue hasta el Cielo y allí luchar contra Hashem. En otras palabras, creían en que existía Dios, pero pensaban que era un ente que podía ser sometido y utilizado para sus propios fines. Esta era una unión era tan fuerte que Hashem tuvo que confundir sus lenguas para destruirla, estaba destinada al fracaso, porque estaba impulsada por el egoísmo del corazón del hombre que ve a la Creación como algo que fue creado para él, para satisfacer sus deseos y necesidades a expensas de los demás.

Pero la unión para recibir la Torá tiene que ser algo verdadero y eterno. Para llegar a ella el Baal Shem Tov nos enseñó un proceso de refinamiento y superación de tres etapas: sumisión, separación y dulcificación. ¿Cómo sabemos que esto es así? Porque como todas las cosas verdaderas tiene su base en la Torá. Justamente lo aprendemos de los versos anteriores a la llegada del pueblo de Israel al Monte Sinaí, el 1 del mes de Siván, para prepararse a recibir la Torá (Éxodo 19:2-4):

“A principios del tercer mes, después de haber salido los Hijos de Israel de la Tierra de Egipto, en este día llegaron al desierto del Sinaí”

Esta Semana está dedicada  
a la Memoria de  
Itzjak ben Kalmen, El Abuelo Frim,  
falleció el 5 Sivan 5720  
Azriel ben Shmuel, El Abuelo  
Gotlib, falleció el 19 de Sivan 5733  
Dedique esta página en  
www.dimensiones.org

“Y **salieron** de Refidim y **vinieron** al desierto del Sinaí, y **acamparon** en el desierto, y **acampó** allí Israel frente al Monte”

“Y Moshé subió hacia Dios y lo llamó Havaiá desde el Monte diciéndole: ‘Así hablarás a la Casa de Iaakov y le dirás a los Hijos Israel’”

Explica Rashi “ya había dicho la Torá que estaban en Refidim y fueron al desierto ¿para qué había que repetir que salieron de Refidim? Porque así como llegaron al desierto en teshuvá, (retorno a Dios) también salieron de Refidim en teshuvá”. Para entender este primer paso como la sumisión necesaria para la preparación de la recepción de la Torá, debemos recordar que allí se asentaba el pueblo de Amalek. Amalek, de guematria *safek*, “duda”. Es ese sentimiento que nos enfría y nos hace preguntarnos ¿Acaso está Hashem en nosotros? En lo que estamos haciendo, en lo que es y significa la Torá. Explican los sabios Refidim como *rifión iadaim*, “bajar los brazos”, desalentarse y darse por vencido frente a la tarea del estudio de la Torá, que necesita fuerza de voluntad y decisión de querer retornar a Hashem y conectarse con Él. Entonces “y salieron” es alejarse del pecado, someterse a Dios. Es la *teshuvá tataá*, el retorno o arrepentimiento inferior de alejarse del pecado proveniente de la duda. Primer paso. Pero un *talmid jajam*, una persona que se dedica al estudio de la Torá y se aleja del pecado, puede estar haciéndolo por interés propio, o por miedo al castigo, por su ego, por eso debemos seguir adelante.

El segundo paso de “acamparon” en el desierto es la separación o *havdalá* necesaria para meditar y conocerse a sí mismo y ver las cosas objetivamente. Pensar por qué las hacemos, si es porque nosotros decidimos que eso está bien o es de nuestro interés particular o porque nuestro objetivo es en aras de algo superior en armonía con la Voluntad del Creador. Y no hay mejor lugar para enfrentarnos a nosotros mismos que la soledad del desierto, que en nuestra generación puede ser perfectamente también en medio del bullicio del centro de la ciudad. Solos con Dios, liberados de la influencia de los deseos materiales, nos anulamos frente al infinito. Esta autoanulación nos lleva a retornar a Dios con humildad, de una manera más elevada llamada *teshuvá Ilaá*, “retorno superior”, de querer cumplir la voluntad de Dios pero sólo porque así Él lo quiere, porque sabemos que Su saber es el correcto y al anularnos nos hacemos uno con Él. Una sola voluntad.

Y salieron... y vinieron... y acamparon... nos está indicando que aún estaban separados entre ellos. Había una pluralidad que habla de la desconexión entre la mente y los sentimientos, que produce a su vez sentimientos enfrentados y disgregados. Pero justamente allí se estaba gestando la tercera etapa de dulcificación, que en nuestro caso es la unidad que nos capacita para ser un recipiente adecuado para la recepción de la Torá. Refinar la mente y los sentimientos es aprender a que trabajen en conjunto, se inter incluyan en estructuras o *partzufim*.

En el desierto miramos a nuestro alrededor, con la vista baja para que el sol no nos lastime los ojos, pero cuando “y acampó allí Israel frente al Monte” los ojos se dirigieron a lo alto, hacia ese lugar en que Dios se iba a posar para dar por anulado el decreto de que “Las alturas no bajarán a los mundos inferiores y los inferiores no subirán a las alturas”. Esa elevación cósmica produjo en el Pueblo de Israel que “y acampó”, en singular. Como dice Rashi “como un solo hombre y un solo corazón”. La dulcificación final del Baal Shem Tov, que si meditamos en ella podemos referirla y utilizarla para todos los procesos de nuestra vida. En Cabalá esto se denomina la elevación del reinado hacia la corona. El Maljut refinado producto de recibir la interacción armónica de todas las sefirot intelectuales y emocionales, puede elevarse por sobre ellas transformándose en su Corona. El secreto de “la mujer (maljut) de valor es la corona (keter) de su marido (jojmá).

Explica la Cabalá y el Jasidut que la *sefirá* que justamente tiene la capacidad de producir la unión es *Daat*, “conocimiento”: “Y Adam conoció (daá) a Javá”. El *Sefer Ietzirá* dice que las *sefirot* son 10 y no 11, 10 y no 9. Siempre son diez porque cuando figura Keter no está Daat y viceversa. Daat se ocupa de unir las *sefirot* intelectuales con las emocionales, por el poder del conocimiento que

proviene directamente de la Conciencia Suprema llamada Corona o Keter. Entonces, cuando el Conocimiento Supremo está revelado, todas las *sefirot* se unen automáticamente. En realidad *Daat* no se considera una *sefirá*, sino más bien ese poder de unión. En nuestro mundo material, en que Dios, lo espiritual, lo inconsciente no está revelado, se reconoce a *Daat* como la *sefirá* intermediaria de esa unión.

Este es también el secreto de la parashá de semana, Nasó. Esta palabra se traduce comúnmente como “censo”, contar personas o cosas. Pero la traducción del hebreo es “elevar”, como dice “eleva la cabeza de los hijos de Merarí, de la tribu de Leví...”. Siempre que el pueblo de Israel se enfrenta a una prueba o una tarea especial, Hashem los cuenta, como el dueño de un tesoro que no se cansa de volver a repasar y pulir sus joyas. Si falta alguna piedra preciosa la va a buscar por todos lados, aunque tenga miles de ellas. De esta manera Hashem eleva a cada uno y uno de nosotros para saber que tenemos una tarea especial que hacer, que nadie puede faltar, que juntos formamos una unidad estructural.

Este es también el secreto del Jasidut, que nos reúne a todos a través de unir la Torá escrita y la oral, la revelada y la oculta, el Musar y la Cabalá, lo espiritual y la naturaleza (ciencia), la mente y los sentimientos, el Pueblo de Israel y los Justos de las Naciones.

Entonces, cuando estamos unidos, cada uno con la tarea que Dios le ordenó, con la mente y sentimientos en armonía, podemos estar “frente al Monte”, mirar hacia arriba y ver cómo el Moshé Rabeinu de nuestra generación, el Mashíaj Verdadero, sube al monte para descender con la Voluntad Revelada de Hashem, la noticia de la Nueva Torá, esa misma Torá que recibió aquella vez, pero nueva frente a nuestros ojos sin mantos que los nublen.

Porque en ese día, de la Redención verdadera y definitiva, veremos con nuestra carne que “la tierra se llenará del conocimiento de Dios, como la aguas cubren el mar”.

(basado en las enseñanzas del rabino Itzjak Ginsburgh shlita, especialmente de la clase de Rosh Jodesh Siván 5769)

Jag Shavuot Sameaj, recibamos la Torá con Alegría y Profundidad  
Con Bendiciones desde la Tierra de Israel

LA DIMENSIÓN INTERIOR

## PARASHÁ NASÓ: EL FLUIR DE LA PARADOJA: ELEVARSE

*Nasó* significa "alzar" o "elevar", y como lo sugiere el nombre de la porción de esta semana, esta palabra y este concepto aparece en una proporción más elevada que el resto. La primera aparición de *nasó* se produce en el contexto donde se ordena **alzar las cabezas** de los levitas, para censarlos y comisionarlos a cumplir con el servicio en el Tabernáculo.

### **La Bendición Sacerdotal**

El segundo significado de la raíz *nasó* en nuestra *parashá* está en conexión con la bendición sacerdotal, *birkat cohanim*, también llamada *nesiat* (de la raíz *nasó*) *kapaim*, "**elevar** las palmas".

Cuando el sacerdote pronuncia la bendición eleva las palmas y los dedos se extienden de una manera precisa y determinada. Con su corazón abierto a Dios y sus palmas alzadas hacia el cielo, el sacerdote se transforma en un conducto para la energía y la abundancia Divina.

La bendición fluye desde el corazón del sacerdote hacia sus manos, palmas y dedos. Esta bendición está compuesta de tres partes:

- La primera bendición "Que Dios te bendiga y te proteja", es la bendición física de Dios sobre Israel.
- La segunda bendición: "Que Dios ilumine Su semblante sobre ti y te conceda gracia", es la inspiración de Dios a Israel.
- En la bendición culminante, "Que Dios alce Su rostro hacia ti y te conceda paz", tenemos nuevamente la raíz *nasó*. En este contexto, *nasó* se refiere a **alzar** el semblante de Dios.

### **Alzar el Semblante: Perdonar**

Explican nuestros sabios que elevar el semblante es perdonar. En los Trece Atributos de Misericordia encontramos también la raíz *nasó* en conexión con el perdón del pecado.

Cuando perdonamos (alzamos nuestro rostro) a los demás y tratamos de aclarar las buenas intenciones que motivaron sus actos negativos, Dios a su vez hace lo mismo por nosotros. Eleva Su rostro, como si fuera, y **eleva** nuestras transgresiones para verlas bajo una luz positiva.

Una vez aclarada la motivación positiva en nuestras transgresiones, Dios nos perdona e incluso incorpora nuestras transgresiones dentro de Él. De esta manera, Dios está tomando verdaderamente la responsabilidad por nuestra maldad.

Esta dinámica, que puede ser aplicada a nosotros mismos y en nuestras relaciones con los demás, es el punto culminante de la Bendición Sacerdotal.

### **El Príncipe en Nuestras Almas**

Al final de la *parashá*, la Torá detalla el sacrificio ofrendado por cada príncipe de las doce tribus en honor a la inauguración del Tabernáculo. Estos príncipes son llamados *nasí*, también de la raíz *nasó*.

Cada uno de ellos ya ha sido designado como líder de su tribu y como tal ha sido elevado a una posición más elevada. Cuando el Mashíaj alcanza su nivel más elevado, se vuelve el *nasí* absoluto y más elevado.

El Tabernáculo fue dedicado durante los primeros doce días del mes de Nisán. En cada uno de esos días leemos los versos de la Torá del *nasí* cuya ofrenda fue entregada en cada día en particular. A continuación de la lectura, pedimos que las luces espirituales de la tribu de ese día brillen sobre nosotros y nuestros descendientes.

De esta manera, la Torá nos ofrece la oportunidad de identificarnos con cada tribu y su *nasí*. Cada uno tiene una misión en la vida, su propia chispa del Mashíaj. Cuando nos elevamos para conectarnos con el *nasí* de la tribu, nos estamos conectando con la chispa del Mashíaj que tenemos dentro.

### **Elevar los Opuestos**

La paradoja es un concepto básico para la cabalá. La paradoja básica es la de Dios Mismo. La expresión en hebreo para "paradoja" es *nesiat afajim*, de la raíz *nasó*, que significa literalmente "elevar los opuestos". Esta es la habilidad de superar los opuestos aparentes, unirlos y sintetizarlos.

Por esta razón, la palabra para matrimonio es *nisuim*, de la raíz *nasó*. El secreto del matrimonio y de todo lo relacionado con la raíz *nasó* es el secreto de superar, de elevar y sintetizar dos opuestos para manifestar una unión santa y profunda basada en la paradoja.

### ***El Flujo de Nasó***

El primer paso en pos de la habilidad de manifestar la paradoja es la voluntad de elevar nuestras cabezas para ser **designados** para nuestro propósito o misión en la vida. Entonces debemos esforzarnos por elevar nuestras manos –nuestras acciones- para ser un **conducto** para que la energía Divina de Dios fluya a través nuestro y salga al mundo. El siguiente paso es **perdonarnos** a nosotros y a los demás, tomando la responsabilidad completa por nuestras transgresiones. Llevado a cabo esto, seremos dignos de manifestar nuestro aspecto de príncipe, la chispa mesiánica que llevamos adentro.

### ***El Secreto de Nasó***

<b>Qué elevar</b>	<b>Acción</b>
La Cabeza	Aceptar la designación para la misión
Las Palmas	Volverse un conducto de la bendición Divina
El Semblante	Perdonar y aceptar la responsabilidad por las transgresiones
El Príncipe	Despertar la chispa del Mashíaj
Los Opuestos	Manifestar la síntesis de la paradoja

## EL MES DE SIVAN: SHAVUOT – LA ENTREGA DE LA TORÁ

Leemos en el versículo que sigue inmediatamente al relato de la entrega de los Diez Mandamientos a Israel, por parte de Dios en el monte Sinaí, la experiencia que se vivió en el mas grande de los días: "Y todo el pueblo vió las voces y las antorchas y el shofar tronó y la montaña humeante..." (Exodo 20:15).

Se enseña en cabalá que los niveles de la experiencia de la gente son cuatro:

1. Ver las voces
2. Las antorchas
3. El tronar del shofar
4. La montaña humeante

y corresponden a la experiencia de los cuatro componentes/letras del nombre de Dios:

<i>jojmá</i>	sabiduría	voces	<i>iud</i>
<i>biná</i>	comprensión	antorchas	<i>hei</i>
<i>midot</i>	emociones	tronar del shofar	<i>vav</i>
<i>maljut</i>	expresión	montaña humeante	<i>hei</i>

El primer verbo del versículo: "y todo el pueblo vió" (literalmente, "ve", en presente simple), alude en general a los cuatro niveles del versículo, pero en particular al primero de ellos: "ve las voces" (refiriéndose a las palabras dichas por Dios, como nota Rashi). Nuestros sabios interpretan el significado así: cuando la Torá fue dada a Israel, la experiencia de la absoluta Unicidad de la Divinidad de Dios fue tan intensa, que unificó y sintetizó los sentidos humanos de ver y oír: "ver lo oído y oír lo visto". Esto refleja el nivel de sabiduría Divina en el alma - jojma, la iud del Nombre de Dios - que es el único poder del alma que percibe directamente la unicidad Divina.

"Las antorchas" representan la llama interna del alma, su deseo de volver y ser consumida en la Luz Infinita de Dios. Esta es la experiencia de lo profundo de la comprensión y la meditación, bina, la hei superior del Nombre de Dios.

Se explica en el jasidismo que "el tronar del shofar" representa el poder Divino de "hacer bajar" y grabar las palabras de Dios en el corazón del hombre. El sonido del shofar causa, en principio, estremecimiento en el corazón por el temor frente a Dios, y luego desear con toda la fuerza de nuestras emociones vivir según la palabra de Dios y caminar en Sus senderos. La raíz de la palabra shofar significa "mejorar", que es la fuente de la motivación en el corazón de mejorar y progresar continuamente en el cumplimiento de la Tora. Este nivel de experiencia Divina corresponde a las midot, las emociones del corazón, la vav del nombre de Dios.

Los tres primeros niveles de experiencia Divina en el Sinaí son revelaciones desde arriba. Pero el último y consumado nivel de la experiencia es "despertar desde abajo", la "montaña humeante". La palabra "humeante" (ashein) es explicada en cabalá como un acrónimo de las tres dimensiones que abarcan toda la realidad (física):

- "mundo" ("olam" = espacio),
- "año" ("shana" = tiempo) y
- "alma" ("nefesh" = el cuerpo humano viviente).

La montaña en sí misma simboliza el más bajo de los elementos físicos de la creación, la tierra, alzándose a sí misma hacia el cielo. Ver la montaña "humeante" es experimentar la chispa Divina innata en todas las dimensiones de la realidad física, elevándose a sí misma por el deseo de retornar a Dios, el Creador. Esto corresponde a maljut, la hei final del Nombre de Dios (conocida en cabalá y jasidismo como "teshuvá inferior" en contraste con la "teshuvá superior" de la primera hei, descrita arriba).

Al mantenernos despiertos la noche de Shavuot, estamos todos capacitados, cada uno en su propio nivel para reexperimentar la entrega de la Torá en el Sinaí. El misterio del Nombre Inefable de Dios llega a ser cincelado en la esencia de nuestras almas. Nos volvemos capaces de experimentar Su Unidad Absoluta en todas las facetas de nuestra vida, el "retorno" de nuestra conciencia finita a Su Luz Infinita, el caminar en (o sea emular) Sus caminos, y la elevación de toda la creación para reconocer a su Creador.

Con esta conciencia rectificadora, nos convertimos en recipientes verdaderos, con ojos abiertos para contemplar la revelación de Mashiaj y la verdadera y completa redención de toda la realidad.

Que seamos meritorios de esto, este año, Amen.

## LAS TRES ALMAS JUSTAS DE SHAVUOT

*Extraído del libro del Rabino Ginsburgh "Even Israel"*

### ¿Podemos Llegar Hasta el Portal Cincuenta del Entendimiento?

En la Torá, la festividad de *Shavuot* está asociada ante todo con el hecho de ser el día cincuenta, el último de la cuenta del *omer*. Esta conexión esencial existe a pesar de que esta festividad conmemora un hecho sumamente trascendental como lo es la entrega de la Torá al Pueblo Judío en el monte Sinaí.

La Torá nos ordena contar cincuenta días, pero en realidad contamos cuarenta y nueve. Jasidut explica que Dios Mismo cuenta el día cincuenta para mérito nuestro.

¿Qué hay en este día del *omer* que nos impide contar por nosotros mismos?

### **Los Cincuenta Portales del Entendimiento**

Los días de la cuenta del *omer* corresponden a los Cincuenta Portales de Entendimiento. Los primeros cuarenta y nueve son de rectificación espiritual y elevación. Cada día corresponde a un aspecto diferente de las emociones del corazón, las que pugnamos por rectificar como preparación llegar al momento culminante de la cuenta: el Portal Cincuenta.

Sin embargo, este no puede ser alcanzado simplemente por el mérito del servicio Divino realizado por la persona, sólo puede ser revelado por Dios, de la misma manera que sucedió cuando la entrega de la Torá en el monte Sinaí.

A través del esfuerzo en perfeccionar los cuarenta y nueve atributos del corazón durante los días correspondientes, podemos obtener el mérito de alcanzar los primeros cuarenta y nueve portales humanamente accesibles y gracias a ese logro, Dios cuenta entonces para nosotros el día restante y nos revela el Portal Cincuenta.

En *Shavuot* se revela la luz de la entrega de la Torá. En este día podemos volver a vivir la revelación de este último portal e integrar esta manifestación a nuestro servicio Divino para el próximo año.

### **Moisés, el rey David y el Baal Shem Tov**

El Rebe de Lubavitch enseñó que hay tres almas de *tzadikim*, "justos", que están relacionados directamente con de *Shavuot*.

La festividad de la entrega de la Torá esta obviamente relacionada con Moisés, que trajo la Torá al Pueblo de Israel, pero el día que se festeja es también la fecha del aniversario del fallecimiento del rey David y del Baal Shem Tov (quien fue la reencarnación del rey David).

El núcleo de la dimensión interior del corazón se manifiesta en las almas de los *tzadikim*. Este es el punto del Portal Cincuenta, que es inalcanzable a través de nuestro servicio Divino de simples humanos. Pero cuando contemplamos a los *tzadikim*, especialmente a los tres de *Shavuot*, nos identificamos y conectamos con ellos, podemos iluminar y revelar la dimensión interior de sus corazones y así intentar revelar y manifestar un pequeño resplandor del Portal Cincuenta en nuestras almas.

### **Los Tres Niveles de la Dimensión Interior del Corazón**

Aprendemos en cabalá y jasidut que la relación entre las dimensiones interior y exterior de la realidad es la misma que hay entre los tres atributos intelectuales y los siete emocionales del alma.

Durante los primeros cuarenta y nueve días de la cuenta del *omer*, nos esforzamos por perfeccionar la dimensión externa de nuestras almas trabajando sobre la rectificación de los siete atributos emocionales del corazón. Cuando el día cincuenta llega *Shavuot* tenemos la oportunidad de refinar la dimensión interior de la realidad y de nuestras almas y aunque no podemos llevar a cabo la tarea por nosotros mismos, cuando nos conectamos a los tres *tzadikim* de *Shavuot* revelamos en cada uno de ellos uno de los tres atributos intelectuales de la dimensión interior del alma, entendimiento, sabiduría y conocimiento.



### ***El Rey David – El Entendimiento del Corazón***

Dicen nuestros sabios que en realidad David no debería haber sido vulnerable al incidente con *Batsheva* (y hasta afirmaron que "Quien diga que David pecó comete un error"). Ellos explicaron que Dios creó las circunstancias que condujeron a este incidente de tal manera que David, a través de su propio ejemplo, pudiera demostrar la *teshuvá*, el arrepentimiento que lo acercara nuevamente a Él. Por su parte, David no presentó excusas o negó su pecado, muy por el contrario, aceptó el reproche del profeta *Natán* de todo corazón y regresó a Dios desde lo profundo de su corazón.

Al hacer esto, David le mostró a todos los judíos que existirán hasta la llegada del Mashíaj, que no importa dónde se encuentre y cuán severamente hayan trasgredido, tienen la fuerza de encontrar a Dios y retornar a Él.

En los versos de los Salmos, el Rey David expresó conmovedoramente las ansias del corazón que desea liberarse de su desesperanza y su angustia y regresar a hacia Dios.

El poder eterno e imponente de la *teshuvá* -el entendimiento del corazón que sin importar dónde está un judío espiritualmente, permanece unido a Dios y siempre puede retornar a su Creador- es uno de los esenciales de la dimensión interior del corazón de cada judío. El origen de este poder está en el Portal Cincuenta.

### ***Moisés – La Sabiduría del Corazón***

Moisés corresponde al atributo de la sabiduría en la dimensión interior del corazón. Su atributo, la totalidad de los 32 Senderos de la Sabiduría, se une e inviste en el Portal Cincuenta del Entendimiento.

Moisés le suplicó a Dios que le muestre Su gloria, o en otras palabras, poder ver el Portal Cincuenta, pero su deseo no fue cumplido y sólo Le reveló Su aspecto posterior, o que podríamos traducir como la conducta de Dios frente a la realidad. Explica el Zohar que aunque Moisés no vio el Rostro de Dios con sus ojos, sí vio todo con el ojo del intelecto de su corazón incluyendo el Rostro de Dios.

El poder de ver Divinidad está asociado específicamente con el atributo de sabiduría, mientras que los demás atributos se refieren a la conducta de Dios frente a la realidad material, Su aspecto posterior. Jasidut explica que con todo, el Rostro de Dios es revelado sólo por medio del *bitul*, la "auto anulación", la dimensión interior del atributo de sabiduría y la cualidad que más caracterizó a Moisés.

Al conectarnos con el primer redentor y su devoto servicio de contemplación de Dios, podemos llegar a merecer el poder de ver Divinidad, la capacidad de encontrar realmente a Dios y verlo con el ojo de la mente de la dimensión interior de nuestros corazones.

Más todavía, al conectarnos con Moisés también llegamos a captar la razón por la cual deseó ver a Dios: "encontrar gracia" en Sus ojos para poder así amarlo más y cumplir Su voluntad en el mundo.

El deseo íntimo del judío de ver a su Creador está lleno de auto anulación hacia Él; desea minimizar su honor y maximizar el honor de los Cielos y no, Dios lo prohíba, llegar a un sentimiento de auto gratificación y honor personal por tener el privilegio de ver a Dios.

La completa humildad y auto anulación, cualidades compendiadas por Moisés, el más humilde de los hombres, son los únicos instrumentos que permiten ver la dimensión interior de la Divinidad en el corazón.

### ***El Baal Shem Tov – el Conocimiento del Corazón***

Se podría decir que el Baal Shem Tov vino a este mundo para despertar a Israel de su coma existencial.

Explicó que la forma de revivir a una persona que se ha desvanecido es susurrarle su nombre al oído, al escuchar su nombre y se despierta, porque es tocado el punto más íntimo de su ser siempre despierto, el de su auténtica identidad,

"Yo", dijo el Baal Shem Tov, "soy el susurro de Dios en el oído de Israel. Mi nombre, Israel, es el de toda la Nación".

Con su bondad, sabiduría y humildad reveló que aunque el pueblo parecía estar débil y en coma, "el corazón de Israel vive". A pesar de la somnolencia del pueblo judío en el exilio su corazón está despabilado, la nación y cada uno de sus individuos tienen ese punto perenne del despertar hacia una vida eterna en Dios.

Esta no es la habilidad de ver Divinidad, como el caso del punto interior revelado por Moisés, tampoco es la de retornar a Dios desde los abismos de la trasgresión, como en el caso del rey David.

El del Baal Shem Tov es el punto esencial del judío, que no cambia en los ascensos más sublimes ni en los descensos más abruptos: el punto en la Corona de la dimensión interior del Corazón.

Esta unidad con Dios, el atributo del conocimiento, es la raíz del poder de la sabiduría de captar la Divinidad y del entendimiento para retornar a Dios.

### ***La Corona de un Buen Nombre***

En un nivel más profundo, todo punto de la dimensión interior del corazón es un punto en la Corona. Moisés corresponde a la Corona de la Torá y el rey David a la Corona del Reinado; la corona del Baal Shem Tov, nombre que significa "Amo del Buen Nombre", es más excelsa que las otras dos por ser la Corona del Buen Nombre, como dicen nuestros sabios en el *Pirke Avot*, la *Ética de Nuestros Padres*.

En palabras del Baal Shem Tov, esta es la Corona de las Coronas.

Cuando nos conectamos a David, Moisés y el Baal Shem Tov en *Shavuot*, podemos también conectarnos a la Corona de las Coronas y volver a vivenciar un pequeño reflejo del Portal Cincuenta abriéndose en nuestras almas.

## BNEI NOAJ: EL ESCUDO DE ABRAHAM

### El Senador Romano

Basado en el verso: "Y retornarás a Havaiá tu Dios", el midrash<sup>1</sup> dice: "No hay nada más grande que el arrepentimiento". Y luego continúa contando la siguiente historia:

Cierta vez, nuestros rabinos Rabí Eliézer, Rabi Ioshúa y Rabí Gamliel estaban en Roma cuando el Senado decretó que en treinta días ningún judío debería encontrarse en todo el mundo [es decir, planeaban aniquilar a todo el pueblo judío].

Ahora, uno de los senadores del imperio era una persona temerosa de Dios, y vino a Rabí Gamliel y le reveló el decreto. Nuestros rabinos estaban muy angustiados por la noticia, pero el hombre les dijo: "No se angustien, dentro de treinta días el Dios de los judíos surgirá para ayudarlos".

Pasados veinticinco días, el senador le reveló el decreto a su esposa, y esta le dijo: "Ya pasaron veinticinco días". Y él le contestó: "Todavía faltan cinco días".

Pero su esposa era todavía más justa que él y le dijo: "¿No tienes un anillo?" [para poder suicidarse si hacía falta, los senadores romanos llevaban un anillo con veneno] "Tómalo y muere, y la sesión del senado se suspenderá [en tu honor] por treinta días y el decreto no se podrá cumplir."

Siguió su consejo, tomó el veneno del anillo e inmediatamente murió.

Cuando los rabinos escucharon lo sucedido, fueron a ver a la esposa para expresarles su simpatía, y le dijeron: "Qué pena por el barco que se hundió sin pagar sus tributos" (queriendo decir que este hombre justo [su marido] no tuvo el mérito de ser circuncidado).

La esposa les contestó: "Comprendo perfectamente el significado de lo que dicen: por vuestra vida, antes de que el barco se hunda, por cierto pagó sus tributos". Entró rápidamente a la recámara y les trajo en una caja el prepucio de su marido, envuelto en lienzos llenos de sangre.

Los rabinos aplicaron al valiente hombre el siguiente verso:

"Los nobles de los pueblos se han unido, al pueblo del Dios de Abraham; porque de Dios son los escudos de la tierra. Él es grandemente exaltado."<sup>2</sup>

¿Cuál es el significado de "los escudos de la tierra"? Dijo Dios: "Para Abraham seré un escudo poderoso", como está dicho "Yo soy tu escudo"<sup>3</sup>, "pero para éste [el senador] seré muchos escudos". ¿Cómo? Primero Dios dijo a Abraham "Y haré de ti una gran nación, y te bendeciré... y engrandeceré tu nombre"<sup>4</sup> y sólo luego de esa confirmación Abraham se circuncidó, pero este no recibió tal seguridad de Dios [y sin embargo se circuncidó].

<sup>1</sup> Devarim Rabá 2:24.

<sup>2</sup> Salmos 47:10.

<sup>3</sup> Génesis 15:1

<sup>4</sup> Ibid. 12:2

¿Cuál es el significado de “él es grandemente exaltado”? ¡Este es exaltado por encima de Abraham! Hasta aquí el midrash.

El justo gentil/converso de esta historia sacrificó voluntariamente su vida para salvar al pueblo judío de la aniquilación. Los rabinos lo identificaron como uno del “pueblo del Dios de Abraham” y al mismo tiempo, “exaltado sobre Abraham”.

### Los Hijos de Abraham

Claramente, su rectitud proviene de Abraham. Es un hijo espiritual de Abraham (“el padre de multitud de naciones”<sup>5</sup>). El tremendo poder espiritual que manifiesta deriva del potencial en el alma de Abraham, el primer judío. Pero, acerca de todo el potencial que tenía el alma de Abraham, los sabios explican que “el poder del hijo es mayor que el del padre”.<sup>6</sup> O sea, que el poder superior del hijo deriva del potencial del padre, salvo que hace realidad ese potencial latente.

Pero hay algo más que asemeja al senador romano a Abraham, también tenía el mismo tipo de relación con su esposa que Abraham con Sará. Respecto a esta relación leemos que Dios le dijo a Abraham: “Todo lo que Sará te diga, escucha su voz”.<sup>7</sup> De esta frase los sabios aprendieron que Sará poseía un mayor nivel de inspiración profética que Abraham.<sup>8</sup> De la misma manera, la esposa del senador es descrita como más justa que su esposo, y como Abraham, el senador romano siguió el consejo de su esposa.

De esto podemos inferir que la virtuosa pareja de nuestra historia, que refleja tan claramente (e incluso excede) las virtudes de la primera pareja judía, Abraham y Sará, son por cierto su reencarnación. Ambos regresaron a nuestro mundo nuevamente para alcanzar un nivel superior que tenían en su primera encarnación.

Esta es la más grande lección para todo justo gentil. Cada uno tiene la oportunidad de dedicar su vida verdaderamente a servir “al Dios de Abraham”. Esto significa hacer todo lo que esté en su poder para ayudar a cumplir el objetivo para el cual Dios eligió a Su pueblo, Israel, la redención universal con la llegada del Mashíaj. Haciendo esto, cada justo gentil puede alcanzar un nivel superior incluso que el del propio Abraham! Cada uno puede concretar una parte del infinito potencial del alma de Abraham!

### Partes de Moshé

Profundicemos un poco más en el verso que citamos del midrash. El verso completo es

“Yo soy tu escudo, tu recompensa es muy grande.”

La última palabra del verso es “muy [grande]”, מְאֹד, meod. Esta es la misma palabra que aparece en el verso que el midrash cita de los Salmos:

<sup>5</sup> Ibid.17:5

<sup>6</sup> Shavuot 48a.

<sup>7</sup> Génesis 21:12

<sup>8</sup> Tanjuma Shemot 1

“Los nobles de los pueblos se han unido, al pueblo del Dios de Abraham; porque de Dios son los escudos de la tierra. Él es grandemente (meod) exaltado.”<sup>9</sup>

Por eso, el “grandemente exaltado” justo gentil/converso es de hecho una parte de la recompensa infinita que Dios le prometió a Abraham por su auto sacrificio.<sup>10</sup>

Afirma el Arizal que las letras iniciales de la frase “tu recompensa es muy grande”, (שכרך הרבה) (מאד, sjarjá arvé meod) שיהי, shin hei mem, forman el nombre de Moshé, משה. Moshé es la única alma en la Biblia que generalmente es considerada más elevada que la de Abraham. Entonces Moshé, la séptima generación desde Abraham, es su verdadera gran recompensa. Los verdaderos justos de las naciones son “hijos de Abraham” y también “hijos de Moshé”.

---

<sup>9</sup> Salmos 47:10

<sup>10</sup> Este verso en que Dios se constituye en un escudo para Abraham aparece luego de que este arriesgara su vida para salvar a su sobrino Lot.

## PREGUNTAS Y RESPUESTAS ACERCAMIENTO DE UN BEN NOAJ

**P1 SEÑOR J:** Señor J: Respetado señor me dirijo a usted porque hace un tiempo que he sentido el llamado de la vida judía y pues quiero que gracias a su conocimiento me pueda guiar a llevar esta vida como mandan los mandamientos. Espero que usted me pueda ayudar y espero su respuesta muy amable. at. ...

**R1:** Con mucho gusto trataré de ayudarte cuanto pueda. Cuéntame un poco mas de ti. Tu vida, tu familia. Mientras tanto, si no la conoces, te invito a ingresar a [www.dimensiones.org](http://www.dimensiones.org), nuestra página en internet, hay mucho material que te va a interesar, e inscribirte para recibir la entrega semanal de email.

**P2 SEÑOR J:** saludos!! Primero que todo quiero darle muchas gracias por el mensaje y la ayuda. Te cuento que soy de un pueblo de ... llamado ... pero vivo en ... tengo 24 años y estudio zootecnia y pues vengo de una familia católica. Pero hace un tiempo he tenido un impulso muy grande hacia la vida judía y pues mi familia se ha interesado del mismo modo y hemos decidido pertenecer al pueblo de Israel y necesitamos una guía. Ya hemos leído lo que nos mando y le pedimos que si tiene un contacto directo en ... hable con él y nos lo comuniqué para seguir el `proceso `personalmente. Es usted muy amable, estaremos siempre en contacto. Atte.

**R2:** Estimado ... Brajá veshalom Es muy loable tu actitud de acercamiento al pueblo de Israel. Tú sabes que para que sea verdadero, tienes que hacer un proceso de crecimiento interior, para que tomes conciencia de todo lo que esto significa. En la Torá, donde está escrita la Voluntad de Hashem que fue entregada al Pueblo Judío para que sea una luz para las naciones del mundo, se encuentran las instrucciones para cumplir con ella, para judíos y no judíos.

En tu caso, como descendiente de Noaj, debes cumplir las leyes llamadas de los Bnei Noaj, según el pacto que Hashem hizo con Noaj después del Diluvio, para los Hijos de Noé. Son 7 Leyes fundamentales según las cuales se tienen que regir todos los pueblos del mundo, que llevan a la paz, el amor y la buena convivencia con los seres humanos, la naturaleza y sobre todo con el Creador.

Primero necesitas conocerlas y estudiarlas. Para eso te invito a ingresar a nuestra página [www.dimensiones.org](http://www.dimensiones.org), donde encontrarás material al respecto y con mucho gusto te ayudaré a ir por el camino del judaísmo como un justo entre las naciones. Así te creó Hashem y desde allí debes cumplir Su voluntad.

Por lo que me dices tu alma no es como la de la mayoría de las personas, tu amor por el pueblo de Israel indica que tienes un alma elevada y refinada, que luego del proceso, seguramente te llevará a acercarte más y más a la Torá y a Hashem.

Te doy la bienvenida al camino de Hashem y sabe que estás entrando por la puerta principal.

### ¿POR QUÉ BENDECIMOS?

**P:** Rab shalom y buen día: Tengo una pregunta,...todos los días decimos varias veces *Baruj ata...* ¿pero cuál es el significado o la connotación de estas palabras? "*baruj atá*" " Bendito eres Tú". No soy judío "aun", pero estoy en proceso de serlo desde hace algún tiempo, estoy en [www.dimensiones.org](http://www.dimensiones.org) también desde hace un par de años, soy Colombiano y bueno eso son unos muy pocos datos míos, por si son necesarios para la respuesta. Ah y aprovecho la oportunidad para agradecerle lo mucho que Ud. sin saberlo me ha enseñado en sus enseñanzas.

**R:** Uno de los principales objetivos de que el alma baje a este mundo es que revele la Divinidad oculta en todas las cosas materiales. Cuando bendecimos a Dios por lo que nos da o por habernos elegido para hacer alguna buena acción, por lo bueno o lo que no entendemos como bueno, estamos agradeciendo y reconociendo que El es la fuente y el motivo de todo y que todo lo hacemos por respetar Su Voluntad.

Esto se conoce en Cabalá como *Or Jozer* o "Luz que retorna", en respuesta a la *Or Iashar* o "Luz Directa", que es la Luz Infinita y la vida que nos brinda a cada momento y con la que crea todo a cada instante de nuevo. En otros términos, esa luz que retorna es una *iteruta deletata* o "despertar desde abajo" femenino en respuesta a una *iterura deleeila* o "despertar de lo Alto" masculino, que estimula un nuevo "despertar de lo Alto". Con la *Tefilá*, la plegaria, creamos una nueva voluntad en el Creador, le rogamos que cambie un decreto, que siga enviándonos su bendición si no la merecemos, para poder cumplir su labor. Pero la bendición hace que esa Voluntad potencial baje a este mundo material y se concrete.

Así, de forma infinita, nuestras acciones, palabras y pensamientos ayudan a circular y aumentar el flujo continuo de las bendiciones de Dios, para nosotros, para toda la Creación y especialmente para Dios. Gracias a esto el mundo sigue existiendo y será redimido muy pronto en nuestros días. Nuestro reconocimiento y agradecimiento produce una gran satisfacción a Dios, y esa es nuestra mejor recompensa. Hay muchas explicaciones muy bellas e historias respecto a esto, que siempre es recomendable leer y contar.